



自由貿易協定中轉貨物便利計劃
(中轉易)

**Free Trade Agreement
Transhipment Facilitation Scheme
(FTA Scheme)**

中轉易計劃

香港海關於 2015 年 12 月 20 日起推行「自由貿易協定中轉貨物便利計劃」（簡稱「中轉易」）。「中轉易」屬自願參與計劃，目的是優化《海峽兩岸經濟合作框架協議》(ECFA) 的便利措施及方便更多中轉香港的貨物可享有相關進口國家的關稅優惠。「中轉易」服務包括為相關的中轉香港貨物提供海關監管服務及簽發《中轉確認書》。

服務範圍

「中轉易」服務範圍涵蓋中國跟其它國家及地區已簽署的自由貿易協定下的中轉香港貨物。當中包括：

從下列國家/地區中轉香港往中國內地的貨物：

台灣、韓國、澳洲、文萊、柬埔寨、印尼、寮國、馬來西亞、緬甸、菲律賓、新加坡、泰國、越南、巴基斯坦、冰島、瑞士、智利、哥斯達黎加、秘魯、新西蘭、孟加拉、印度及斯里蘭卡

從中國內地中轉香港往下列國家/地區的貨物：

台灣、韓國及澳洲

FTA Scheme

The Customs and Excise Department (C&ED) launched the Free Trade Agreement Transshipment Facilitation Scheme (the FTA Scheme) on 20 December 2015. This voluntary scheme aims to enrich the facilitation service provided under the ECFA and facilitate more transshipment cargo in Hong Kong to enjoy preferential tariff of concerned importing countries through the provision of Customs supervision services and issuance of Certificate of Non-manipulation.

Scope of Service

The service of the FTA Scheme covers transshipment cargo in Hong Kong under the free trade agreements signed by China with other countries / region. It covers :

Transshipment cargo in Hong Kong heading for Mainland China from the following countries / region:

Taiwan, Korea, Australia, Brunei, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand, Vietnam, Pakistan, Iceland, Switzerland, Chile, Costa Rica, Peru, New Zealand, Bangladesh, India and Sri Lanka

Transshipment cargo in Hong Kong heading for the following countries / region from Mainland China :

Taiwan, Korea and Australia

申請原則 Principle of Application

《海峽兩岸經濟合作框架協議》(ECFA)

		往中國內地 To Mainland China	往台灣 To Taiwan	
可出示 單份全程運輸提單 Able to provide single through bill of lading	I	原櫃轉運貨物和散貨 Containerized Cargo & Bulk Cargo	X	✓
	II	原櫃轉運貨物 ¹ Containerized Cargo ¹	X	✓
未能出示 單份全程運輸提單 Not able to provide single through bill of lading	III	散貨 Bulk Cargo	✓ ²	
	IV	原櫃轉運貨物和散貨 Containerized Cargo & Bulk Cargo	✓ + 海關監管 + Customs supervision	✓ + 海關監管 + Customs supervision

✓ 需要申請 Application is required X 不需要申請 Application is not required

其他自由貿易協定 Other FTAs

		往中國內地 To Mainland China	往澳洲 ³ To Australia ³	往韓國 To Korea
可出示 單份全程運輸提單 Able to provide single through bill of lading	I	原櫃轉運貨物和散貨 Containerized Cargo & Bulk Cargo	X	X
	II	原櫃轉運貨物 ¹ Containerized Cargo ¹	✓ ²	沒有或短暫在香港儲存 ⁴ Without storage or temporary storage in HK ⁴ X 在香港儲存 Storage in HK ✓
III	散貨 Bulk Cargo			
在港拆併或重新包裝 Cargo consolidation / vanning / devanning / repacking in HK	IV	原櫃轉運貨物和散貨 Containerized Cargo & Bulk Cargo	✓ + 海關監管 + Customs supervision	X

✓ 需要申請 Application is required X 不需要申請 Application is not required

1. 相關全程提單必須能夠證明貨物在運輸過程中貨櫃號碼及貨櫃封條號碼未有發生變動 Through bill of lading can prove container number and seal number remain unchanged during the whole course of journey
2. 往內地的水生動物、動物皮毛、水果及觀賞魚類的貨物只需向中國海關提交由中國檢驗有限公司簽發的未再加工證明 Transshipment cargo concerning aquatic animals, animal fur, fruits and ornamental fish heading for Mainland only require Certificate of Non-manipulation issued by CIC Ltd
3. 澳洲海關接受貿易商直接向澳洲申請關稅優惠而無須向香港海關申請確認書 Australian Customs accepts traders to apply for preferential tariff without applying Certificate of Non-manipulation from the C&ED
4. 於認可存倉地點(葵青1號至9號貨櫃碼頭、屯門內河碼頭、超級一號貨站、香港國際機場遠處中心、國泰航空貨運站、亞洲空運中心、敦豪中亞樞紐中心)儲存不多於七天 Storage at recognized locations (Kwai Ching 1-9 Container Terminals, Tuen Mun River Trade Terminal, Super Terminal One, The Hong Kong International Airport Express Centre, Cathay Pacific Cargo Terminal, Asia Airfreight Terminal, DHL Central Asia Hub) for not more than seven days

遞交申請方法

電郵：fta_china_application@customs.gov.hk
(中轉貨物往內地)
fta_others_application@customs.gov.hk
(中轉貨物往台灣及韓國)
傳真：(852) 3152 0183

親身遞交：新界葵涌貨櫃碼頭南路 63 號
葵涌海關大樓 7 樓
海關「中轉易」辦事處
辦公時間：星期一至星期六
上午 9 時至下午 5 時 (公眾假期照常)
電話：(852) 3152 0233

赤鱗角香港國際機場
超級一號貨運站 1 樓
海關指揮中心
辦公時間：24 小時
電話：(852) 2116 2024

Submission of Application

Email：fta_china_application@customs.gov.hk
(for transshipment cargo to the Mainland)
fta_others_application@customs.gov.hk
(for transshipment cargo to Taiwan and Korea)
Fax：(852) 3152 0183

In person：The “FTA Scheme” Customs Office,
7/F, Kwai Chung Customhouse,
No.63 Container Port Road South,
Kwai Chung, New Territories.
Office hours: 9:00 a.m. – 5:00 p.m.
Mon-Sat (including public holidays)
Tel：(852) 3152 0233

Customs Command Centre,
1/F, HACTL Super Terminal 1,
Hong Kong International Airport,
Chek Lap Kok.
Office hours: 24 hours
Tel：(852) 2116 2024

繳費方法

申請人可透過以下方法繳費：

1. 親身到海關葵涌辦事處或機場貨運站海關指揮中心，以現金或支票繳費；
2. 親身到任何一間香港郵政局(流動郵政局除外)；
3. 親身到繳費單上指名的香港便利店繳付；
4. 銀行自動櫃員機(任何貼有「繳費服務」或「繳費易」標誌)；
5. 透過網上銀行繳費；或
6. 透過網上繳費靈繳交(商戶編號：9174)

查詢

電話：(852) 3152 0233
電郵：fta_enquiry@customs.gov.hk
網址：http://www.customs.gov.hk/te/trade_facilitation/fta/index.html

Payment Method

The applicant may choose one of the following methods to settle payment:

1. In person by cash or cheque at Kwai Chung Customhouse or Customs Command Centre at the Hong Kong International Airport;
2. In person at any office of the Hongkong Post (except mobile post office);
3. In person at convenience stores specified in the General Demand Note;
4. At any automated teller machine, i.e. ATM (with the label of “Payment Service” or “JETCO”);
5. Through e-banking; or
6. Through Payment by Phone Service, i.e. PPS by Internet (Merchant Code: 9174).

Enquiry

Tel：(852) 3152 0233
Email：fta_enquiry@customs.gov.hk
Website：http://www.customs.gov.hk/en/trade_facilitation/fta/index.html